



JOY Press

7

JULY.2017

公益財団法人 静岡県国際交流協会 Shizuoka Association for International Relations

平成29年度 外国語ボランティアバンク研修会

English
information
is
included!!

英語で学ぼう!!

～ニュージーランド・オーストラリアからラグビーまで～

2019年、いよいよラグビーワールドカップが静岡にやってきます！

でも、皆さん、ラグビーと聞いてどんなイメージをお持ちになりますか？

「ラグビーが盛んな国はどこだろう？どんな国だろう？人々はどんな風にラグビーを楽しんでいるのか？そもそもラグビーのルールって??」

オーストラリアとニュージーランド出身の講師が、自国について紹介したり、ラグビーの楽しみ方や基本的なルールについてなど、英語で紹介します。**この講座は基本的に英語で進行します!!**

2019年、ラグビーワールドカップに世界中からたくさんの観客が訪れることが予想される中、いっしょに「おもてなし」の準備を始めませんか？お誘いあわせの上、ぜひぜひお申し込みください。

日 時： 7月23日(日) 13時30分～15時30分

会 場： 袋井市役所東分庁舎「コスモス館」

(袋井市新屋二丁目4番地の1)

※袋井駅前よりバスが出ています

※お車でのお越しの方は、袋井市役所の駐車場(無料)をご利用ください

講 師： 袋井市役所企画政策課 国際交流室所属



ヘザー ベイツ氏
(オーストラリア出身)



サム ウィーグナー氏
(ニュージーランド出身)

参加費：無料

定 員：50名(先着順)

対 象：外国語ボランティアバンク登録者及び通訳ボランティアに関心のある方どなたでも

申込方法：氏名・連絡先・外国語ボランティアバンク登録の有無を、電話・FAX・E-mailのいずれかでご連絡ください。

お申し込み・お問い合わせ先：

公益財団法人 静岡県国際交流協会

電話番号：054-202-3411

ファックス番号：054-202-0932

E-mail：sir02@sir.or.jp

主催：(公財)静岡県国際交流協会

平成29年度 外国人の子ども支援員養成講座 (全3回) (日本語が話せる外国人向け)

日本の学校には、日本語がわからなくて困っている外国人の子どもがたくさんいます。そうした子どもは、日本と母国の両方の言葉や文化を理解するみなさんの「力」を必要としています。みなさんが日本語を勉強した経験を活かして、外国人の子どもに日本語を教えてみませんか？ この講座では、外国人の子どもに日本語を教える方法や日本の学校に慣れるための支援の方法などを勉強します。外国人の子どもへの支援に興味がある人は、ぜひ、講座に参加してください。現在、学校ですでに外国人の子どもを支援している人も講座に参加できます。この講座は全部で3回あります。

スケジュール

第1回	7月28日(金)	13:30	掛川市役所南館 2階 教育委員会会議室 (掛川市長谷1-1-1)
第2回	8月4日(金)	~	掛川市立中央図書館会議室 B (掛川市掛川1148-1)
第3回	8月25日(金)	16:00	※駐車場は使えません。バスや電車请来てください。

受講料/無料
講師/信田美智子さん (NPO法人 浜松外国人子ども教育支援協会)
定員/20人

しめきり/7月14日(金)

申込方法/電話またはメールで ①氏名 ②出身国 ③電話番号 ④日本語の資格(ある人) ⑤現在活動している人は所属先を教えてください。

その他/2回以上出席した人は「外国人子ども支援員(日本語サポーター)」として修了証が渡されます。

申し込み・
問い合わせ

しずおかけんこくさいこうりゅうきょうかい
(公財)静岡県国際交流協会

電話054-202-3411

FAX.054-202-0932

Email.info@sir.or.jp

富士山を背景に、素敵な「空と海」の旅。 そして楽しさ充実シーサイドパーク!



フジドリームエアラインズ

0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、054-903-3110をご利用ください。

URL www.fujidream.co.jp



エスパルドリームプラザ

054-354-3360

URL www.dream-plaza.co.jp



駿河湾フェリー

054-353-2221

URL www.dream-ferry.co.jp



鈴与グループ

平成29年度留学生就職支援講座受講生募集

主催：(公財)ふじのくに地域・大学コンソーシアム・(公財)静岡県国際交流協会

留学生のみなさん!

「母国と静岡の架け橋として、仕事をしたい!」「日本の会社で働きたい!」
 「日本の就職活動ってどんなふうはじめたらいいの?」「どんな企業が留学生を採用するの?」
 など、就職活動に向けて、一緒に勉強しましょう。

静岡市内には海外と取引する企業が多くあり、海外ビジネスを担当する人材として、留学生の採用に意欲的です。日本での就職活動や日本で働くための準備を応援する講座を開催します。たくさんの留学生の受講をお待ちしております。

会場:

中部：(公財)静岡県国際交流協会 (静岡駅南口徒歩2分)

西部：第1回 7/5

静岡大学浜松キャンパス工学部7号館7-11

第2回 7/26

静岡大学浜松キャンパス工学部7号館3階

日本語教室2

遠鉄バスのりば JR東海浜松駅前北口バスターミナル
 15、16番のりばから全路線「静岡大学」下車(所要時間約20分、1時間に10本程度運行)

<http://www.eng.shizuoka.ac.jp/other/access/>

第3回 8/8

(公財)浜松国際交流協会

(JR浜松駅から徒歩15分)

<http://www.hi-hice.jp/aboutus/access.html>

対象者:

静岡県内企業に就職を希望する留学生
 短大・大学1年生～4年生/大学院1年生～2年生

特徴:

留学生だからこそPRできる就職成功の秘訣
 ビジネス日本語・面接の練習・履歴書の書き方を丁寧に指導します。

定員:

中部・西部 各20名

受講料:

無料

申込方法:

1回だけの講座の参加も受け付けます。

中部：8月10日(木)までに、お申し込みください。

西部：講座開催前日まで受け付けます。

お申し込みは、こちらから→



中部

内容	日程
第1回 ◆キャリアカウンセラー 就職活動の流れ、ビジネス日本語、ビジネス マナーとルール、模擬面接、履歴書の書き方	8月21日(月) 13:30～16:30
第2回 ◆静岡県の産業について 静岡県企業の魅力・地域の特徴 企業が求める人材とは? ◆留学生OB/OGの体験談 静岡県企業に就職したOB/OGによる就職 活動体験談、職場の環境について	8月25日(金) 13:30～16:30

西部

内容	日程
第1回 ◆静岡県の産業について 静岡県企業の魅力・地域の特徴 企業が求める人材とは?	7月5日(水) 16:00～17:30
第2回 ◆留学生OB/OGの体験談 静岡県企業に就職したOB/OGによる就職 活動体験談、職場の環境について	7月26日(水) 10:20～11:50
第3回 ◆キャリアカウンセラー 就職活動の流れ、ビジネス日本語、ビジネス マナーとルール、模擬面接、履歴書の書き方	8月8日(火) 13:30～16:30

中部・西部共通

内容	日程
◆静岡県の合同企業訪問 静岡県内の企業を、2社～3社貸切バスで周 ります。 会社説明・職場見学 経営者・人事担当者との交流会	8月28日～ 9月8日 8:30～17:30

Kokusai Kotoba Gakuin Japanese Language School Bunkasai (Cultural Festival)

International students will present traditional music and performances from their home countries. Attendance is open to all.

- When: Saturday, July 15 9:50-12:30
- Where: Eleventh floor of Granship (79-4 Ikeda, Suruga-ku, Shizuoka)
- Fee: Free
- Applications: Not required
- Contact: Kokusai Kotoba Gakuin
- Phone: 054-284-8338
- E-mail: info@kotoba.ac.jp

Charity Concert for Free Health Consultations and Physicals

This concert will welcome the Shizuoka University Brass Band and the Eiwa Handbell Choir Band for a performance. Profits will go towards holding free health consultations and physicals for foreign residents.

- When: Sunday, August 27 14:00
- Where: Shizuoka Eiwa Jogakuin Chapel (note: parking not available)
- Fee: 1,000 yen in advance, 1,200 yen at the door for adults; 500 yen in advance, 600 yen at the door for senior and junior high school students; free for elementary school students and below
- Contact: Forum on Asia in Shizuoka
- Phone: 054-209-5682

Wanted: Volunteer Staff of Summer Holiday Homework for International Children

Volunteer staff are wanted for children who need to study the Japanese language. There will be cooking and painting classes as well.

- When: Sunday, July 30 10:00-16:00
- Where: Oigawa Kominkan (900 Munataka, Yaizu)
- Fee: 100 yen
- Application: Please apply by phone or email
- Deadline: Saturday, July 29
- URL: <https://yaizu-ichigo.jimdo.com/>
- Contact: Network for Yaizu Multi-cultural

Society "Ichigo"

- Phone: 090-6590-4178
- Email: blowinthewind2014-15@yahoo.co.jp

Consultations for Foreign Residents (Hamamatsu)

Legal consultation is available in English, Tagalog, Portuguese, and Spanish.

- When: Thursday, July 27 13:00-16:00 (sign-in between 9:00 and 12:00)
- Where: HICE (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu)
- Fee: Free
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

School Guidance for International Parents

Parents will have the chance to hear basic information about elementary and junior high schools. Also entrance examination for high school and speeches by former students are planned.

- When: Sunday, July 30 10:00-12:00
- Where: Wada Kominkan (2002 Tajiri, Yaizu)
- Application: Please contact the following division
- Contact: Yaizu Shimin Kyodo Ka
- Phone: 054-626-2191

Japan Tent 2017

Japan Tent is a homestay and hands-on cultural education event in Kanazawa, Ishikawa Prefecture, available for international students in Japan. Participation is free, and transportation to Ishikawa and accommodation will be provided at no charge. Please see the website for more details.

- When: Thursday, August 17 to Wednesday, August 23
- Where: Kanazawa, Ishikawa Prefecture
- Fee: Free
- Limit: 300 people
- Website: <http://www.japantent.com/english.html>
- Deadline: Monday, July 3
- Applications: Submit required documents through your university or directly to the organizer
- Contact: Japan Tent Executive Committee (Hokoku Shimbun Kaikan 2F, 2-1 Minami-chō, Kanazawa, Ishikawa 920-0919)
- Phone: 076-260-3470
- E-mail: office@japantent.com

イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

ホスピタルへようこそ

医師、フランチア・カンボス先生を招いて、外国籍の方が体調不良等で病院に行くときに抱えている問題やトラブルをお話ししていただきます。先生は、スペイン語、ポルトガル語、英語、日本語が話せます。この機会に先生に医療関係の疑問を聞いてみませんか。

- 開催日/7月9日 日曜日
- 時間/18時30分~21時30分
- 会場/焼津市民公民館アトレ3階 第6会議室(焼津市本町5-6-1)
- 参加費/無料
- 講師/フランチア・カンボス先生(榎原総合病院勤務)
- 定員/50人
- 申込方法/会場へ直接お越しください。
- 連絡先/国際生活文化交流「ワールドブラザ」担当:長房
- 電話番号/054-628-5095

国際ことば学院日本語学校 第20回国際文化交流会

留学生による日本語スピーチや歌などの発表を行います。

- 開催日/7月15日 土曜日
- 時間/9時50分~12時30分
- 会場/グランシップ(静岡コンベンションアーツセンター)11階会議ホール・風
- 参加費/無料
- 対象/どなたでも参加できます。
- 連絡先/国際ことば学院日本語学校
- 電話番号/054-284-8383

井川てしゃまんく音楽祭

大自然と超絶技巧派の極上音楽による癒しの音楽フェスティバルです。普段はなかなか見ることができないバンドがたくさん出演します。山々に囲まれた大自然の中で音楽をお楽しみください。出店ブースではオーガニックレストランなどが集まりおいしい食事を楽しむことができます。

- 開催日/7月22日 土曜日
- 時間/11時00分~18時45分
- 会場/井川ビジターセンター(静岡市葵区井川964)
- 参加費/チケットはホームページをご確認ください
- 連絡先/井川てしゃまんく音楽祭実行委員会
- 電話番号/090-6334-8566

ワールド・フェスタ 世界を知ろう& 視野を広めよう「多文化共生のために」

東伊豆町立図書館の開館25周年記念イベン

<明日(あーす)カレッジ>~誰もがセンセイ、誰もがセイト~

「誰もがセンセイ、誰もがセイト」をコンセプトに、国籍や世代、専門を超えて集い、さらにその人たちがつながり、みんなで地球のこと、みんなの未来のことを考えます。静岡県内において、様々な活動をしている団体や実践者が、日頃より実践しているプログラムを中心に、他団体や関係者と連携を図り、プログラムを紹介します。詳細は、ホームページ・FBを照会ください。

- 開催日/7月15日(土)16日(日) 10:00~17:00
- 時間/10:00~17:00
- 会場/静岡市葵生涯学習センターアイセル21
- 参加費/無料
- 講座/留学生による「インドネシアを満喫しよう!」
小学生による「ビブリオバトル」
高校生による「K-POP講座」
イギリス人大学講師による「アフタヌーンティ講座」他 60講座
特別企画:映画上映 おじいさんと草原の小学校 (15:30~17:00)

お問い合わせ・ボランティア募集

(公財)静岡県国際交流協会 電話番号/054-202-3411
HP/<http://www.sir.or.jp/news/detail/id=1267>

トです。アフリカの鬼ごっこを体験したり世界のダンスを楽しみましょう。

- 開催日／7月29日 土曜日
- 時間／10時00分～16時30分
(イベントスケジュール)
10時00分～アフリカ・マダガスカルの鬼ごっこ「クバール」で遊ぶ
- 会場／東伊豆町立図書館 (賀茂郡東伊豆町奈良本908-8)

- 参加費／無料
- 連絡先／東伊豆町立図書館
- 電話番号／0557-22-1111
- メールアドレス／h-izulib@town.higashiizu.lg.jp

夏休みしゅくだいひろば

外国にルーツを持つ子どもたちの夏休みの宿題を手伝います。絵画教室、調理実習なども行う予定です。

- 開催日／7月30日 日曜日
- 時間／10時00分～16時00分
- 会場／焼津市大井川公民館 (焼津市宗高900)
- 対象／宿題を手伝うボランティアに興味がある方 (高校生以上)
- 参加費／100円
- 申込方法／ホームページ、メール、電話でお申し込みください。
- 連絡先／多文化共生を考える焼津市民会「いちご」
- 電話番号／090-6590-4178
- メールアドレス／blowinthewind2014-15@yahoo.co.jp
- ホームページ／http://yaizu-ichigo.jimdo.com/

こどもの学校について話を聞く会

日本語を母語としないこどもが、安心して学校生活を送れるように、お父さんとお母さんとこどもと一緒に話を聞く会を開きます。

- 開催日／7月30日 日曜日
- 時間／10時00～12時00分 (受付 9時30分～)
- 会場／和田公民館 (焼津市田尻2002番地)
- 申込方法／電話で申し込みください。
- 連絡先／焼津市役所 市民協働課 (担当: 水野・石橋)
- 電話番号／054-626-2191

KoKoシアター「世界の果ての通学路」上映会

「世界の果ての通学路」の上映会と懇親会を行います。懇親会では、外国籍の方に母国の通学路のお話をさせていただきます。

- 開催日／8月6日 日曜日
- 時間／上映会：16時00分～17時30分、懇親会：17時30分～19時00分
- 会場／浜名湖れんが館 (湖西市鷺津479-31)
- 対象／どなたでも
- 参加費／KoKo会員：500円、非会員：700円、中学生以下無料
- 定員／80人
- 申込方法／電話でお申し込みください。定員になり次第締め切ります。
- 連絡先／湖西国際交流協会
- 電話番号／053-575-2008

SBSカップ 国際ユースサッカー

日本でもっとも歴史のあるユース年代の国際大会です。日本をはじめ多くの選手が本大会を経て、各国のフル代表に成長しています。2017年大会出場チームは、U-18チリ代表、U-18チェコ代表、U-18日本代表、静岡ユースです。

- 開催日／8月10日 木曜日～13日 日曜日

- 会場／10日 藤枝総合運動公園サッカー場
11日 エコパスタジアム
13日 静岡県草薙総合運動場陸上競技場
- 参加費／一般 1600円 (1400円)、高校生 800円 (600円)、中学生 500円 (300円)、小学生 300円 (200円) ※ (前売り)
- 連絡先／静岡新聞社・静岡放送 大会事務局
- 電話番号／054-281-9010
- ホームページ／http://www.at-s.com/youth_soccer/

海外・留学情報

富士山静岡空港 静岡一ソウル便 増便!

富士山静岡空港の静岡一ソウル便は、現在、週5便運航していますが、7月5日から新たに水曜日の運航が加わり、週6便の運航となります。ますます便利になる富士山静岡空港をビジネスや観光にご利用ください。

- 運航日／静岡一ソウル便
月曜日、火曜日、水曜日 (新)、木曜日、金曜日、土曜日
フライトスケジュール等の詳細はホームページをご確認ください。
- 連絡先／静岡県空港利用促進課
- 電話番号／054-221-2447
- ホームページ／http://www.mtfuji-shizuokaairport.jp/

国際交流基金「日本語パートナーズ」静岡県内での説明会

国際交流基金が、アジアの主に中学・高校などに派遣している「日本語パートナーズ」。日本語学習者のサポートや日本文化の紹介を通じて、日本と日本語への興味を引き出すこと、そして自分自身も現地の言葉や文化を学び、日本に発信することによって、日本とアジアの架け橋になることが期待されています。

- 開催日／中部会場 7月8日 土曜日
東部会場 7月15日 土曜日
西部会場 7月22日 土曜日
- 時間／14時00分～16時00分 (3会場共通)
- 会場／中部会場 静岡駅ビルバルシェ7階 第1会議室 (静岡市葵区黒金町49番地)
東部会場 三島商工会議所4階 会議室DE (三島市一番町2番29号)
西部会場 浜松市国際交流協会(HICE)会議室 (浜松市中区早馬町2-1クリエート浜松4階)
- 参加費／無料
- 申込方法／メールにて、「氏名、職業、連絡先、説明会参加希望日及び会場」をご記入の上、静岡県地域外交局地域外交課まで送ってください。
- 連絡先／静岡県地域外交局地域外交課
- 電話番号／054-221-3378
- メールアドレス／kokusai@pref.shizuoka.lg.jp

一週間でも行ける!ティーチャーズホームステイ相談会

学校や会社のお休みを利用してプチ留学を体験してみませんか? 英語の先生のお宅に滞在してマンツーマンレッスンを受ける「ティーチャーズホームステイ」は、英語力を問わずどなたでもお気軽にご参加いただける人気のプログラムです。普段の旅行とは違った現地の暮らしを体験できます。シルバークエストなどのお休みを利用して1週間からご参加可能です。

- 開催日／7月8日 土曜日
- 時間／14時15分～15時15分

- 会場／アズ留学センター (浜松市中区板屋町101-22)
- 対象／留学に興味のある方
- 参加費／無料
- 申込方法／前日までにメールか電話でご予約ください。
- 連絡先／アズ留学センター
- 電話番号／0800-888-6188
- メールアドレス／info@az-ryugaku.com

韓国・水原市招へい「静岡市大学生訪韓研修」

ホームステイ、韓国伝統文化体験、歴史文化施設見学、大学訪問、日韓学生交流等を行います。

- 開催日／8月31日木曜日～9月5日火曜日 (5泊6日)
- 開催地／韓国京畿道水原市 (キョンギドウスウォン)
- 対象／日本国籍または日本の永住権を有し、静岡市に在住するか、静岡市内の専門学校、短期大学、4年生大学及び6年生大学の学部在学する学生であること。
- 参加費／往復航空運賃、空港使用料及び航空保険料、韓国での滞在費は主催者側負担 (その他の費用は学生負担)
- 締切／7月14日
- 申込方法／申込書に必要事項を記入し、お申し込みください。申込書は協会ウェブサイトからダウンロードできます。
- 連絡先／静岡市国際交流協会
- 電話番号／054-273-5931
- ホームページ／www.samenet.jp

相談会

日本で生活するためのファイナンシャルプラン

在住外国人の日常生活相談からの課題をもとに、ファイナンシャルプランについての話をします。ポルトガル語の通訳がかかります。

- 開催日／7月16日 日曜日
- 時間／14時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター (浜松市中区早馬町2-1)
- 対象／南米系の外国人、通訳、外国人相談員、支援者
- 参加費／無料
- 定員／30人
- 申込方法／電話で申し込むか、直接会場にお越しください。
- 連絡先／公益財団法人 浜松国際交流協会
- 電話番号／053-458-2170

外国人のための無料法律相談会(浜松)

法律に関する相談など、何でも。英語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語に対応します。

- 開催日／7月27日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分 (受け付けは、9時00分～12時00分)
- 会場／浜松市多文化共生センター (浜松市中区早馬町2-1)
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 参加費／無料
- 申込方法／受付順に相談します。希望者多数の場合は相談できない場合もあります。
- 連絡先／公益財団法人 浜松国際交流協会
- 電話番号／053-458-2170

静岡県企業への外国人留学生によるプレゼンテーション



当協会では、(公財)ふじのくに地域・大学コンソーシアムからの委託を受けて、グローバル人材を求める企業と静岡県で就職を希望する留学生とのマッチングを進めるため、留学生を対象とした就職支援講座を毎年実施しています。今まで受講した留学生が、静岡県の企業で活躍しています。

講座では、静岡県の産業、留学生OB・OGの就職活動体験談や就職のために必要な日本語指導などを行っています。

今回は、6月8日に開催されたグローバル人材&静岡県企業交流会の中で、静岡県の企業の皆様に、留学生の日本語力や思い等をご理解いただくことを目的に、静岡大学浜松キャンパス佐鳴会館にて、外国人留学生によるプレゼンテーションを行いました。

静岡大学総合科学技術研究科に在籍するネパール、インドネシア、マレーシアの4名の留学生が、自己紹介や専攻、留学のきっかけや将来の夢をスピーチしました。

最後に、それぞれが日本で生活するうえで驚いたことを発表しました。

鉄道がないネパールでは、「時間通りにならないバス移動が当たり前だったため、定刻に移動できる電車に大変感激した。」「インドネシアの自動販売機は壊れていることが多く、日本の自動販売機がきれいでありびっくりした。」「電車の改札の複数枚の切符に対応する改札にとっても驚いた。マレーシアでは、切符はコインになっていて、1枚しか対応ができない。」「インドネシアでは、猟犬として連れていくことはあるがペットとしてほとんど飼っていないため、家族の一員として扱っていることに大変驚いた。」など、日本の生活と比べたそれぞれのお国事情を話してくれました。

留学生たちは、このスピーチのために何回も練習を重ね、企業の方たちに日本語で丁寧に話しをしてくれました。企業の皆様からも質問があり、大変和やかなプレゼンテーションの時間となりました。

留学生にとっては、日本語を話すトレーニングの絶好の機会となったようでした。

7月から8月にかけて、浜松市・静岡市において、29年度留学生就職支援講座を開催しますので、是非ご参加ください。

やさしい日本語研修会

日本企業で働く外国人社員や技能実習生等が増え、日本語習得や生活文化への適応が求められる一方、受け入れ側である日本人社員も異文化理解やコミュニケーションスキルが求められるようになりました。当協会では、企業から技能実習生等への日本語指導の依頼を受ける際には、日本人社員を対象とした「やさしい日本語」研修会の実施もあわせて提案し、実施しています。5月1日にSUS株式会社(菊川市)で実施した研修会についてご紹介します。

研修会は、講師に加藤庸子氏(NPO法人浜松日本語日本文化研究会代表)を講師に迎え、外国人にとってはどうしても習得が難しい発音や聞き取れない音、イントネーションがあるというお話を聞きました。そして、現在、受け入れている実習生の日本語レベルはN5~N4程度ということをつまえると、日々の業務内容を正確に理解することは相当難しく、彼らとコミュニケーションを図るためには日本人側が歩み寄る姿勢をもち、自分が話す日本語に注意を払う必要があること、そのための工夫と経験が重要であるというお話がありました。日本人社員の皆さんに心がけてほしい工夫として、できるだけ短文で、分かち書きをすること、ゆっくり話し、難しい語彙は「やさしい日本語」へ言い換えてほしい等が紹介されました。その後、会話を「やさしい日本語」に言い換える作業をし、どのように工夫したか発表していただきました。一見簡単そうに思える「やさしい日本語」への書き換え作業も、実際にやってみると社員の皆さんからは、気をつけないとつい説明するための言葉が多くなってしまいがち、長文になってしまいがち等という感想が聞かれました。最後に講師より、何より相手への「やさしい気持ち」を忘れずに、実習生にできるだけ話しかけてほしい、できたときには褒めることを忘れないでほしい、というコメントがあり、社員のみならずみなさんも共感されていました。



当協会では、平成29年度も実習生等への日本語指導と同時に日本人社員向けの研修会を実施し、地域日本語教育の観点から実習生等と日本人社員をつなぐ事業に取り組んでいきます。

日本で起業し、技術と職業観をセネガルに紹介したい ニヤング・ムサさん（セネガル出身）

アフリカ大陸の西岸にあるセネガルは、1960年にフランスより独立しました。人口約1500万人、イスラム教が95%、公用語はフランス語を使用しています。首都ダカールはパリ・ダカールラリーの終点として有名ですが、街の沖合にはかつての奴隷貿易の拠点であったゴレ島があり悲しい歴史を持つ世界遺産として登録されています。



身長2メートル、端正な顔立ちにまっすぐな視線。ダカール出身のニヤング・ムサさんは、魅力的な笑顔を浮かべながらインタビューに答えてくださいました。スポーツ万能で、特に水泳では国内では広く知られた選手だったそうです。サーフィンを通じて知り合った日本の女性と結婚して、現在浜松市でエクステリアの仕事（外構工事、庭、駐車場のデザインなど）をしています。

日本に来たきっかけは何ですか？

2005年の愛知万博にセネガルの代表として、パピリオン内で自国の楽器を中心に文化の紹介をするために来日しました。ダカールではヨーロッパからの観光客のツアーガイドをしていましたが、自国の詳しい知識と、ガイドとしての高い評判が政府の耳に届き、日本に行ってほしいと声がかかったのです。万博後、サーフィンの良い波を求めてサーファーの間では有名な浜松市の五島ポイントに来たところ、海も、人も、波もとても気に入ったので住むことに決めました。

セネガルについてお話しください。

セネガルでは日本のことはほとんど知られていなく、まだ刀やちょんまげの世界だと思っています。

セネガルは思いやりの文化とずるさが混在する社会だと思います。人と人との助け合いが強く、知らない人でも合えば必ず挨拶をかわします。人への思いが強いだけに喧嘩は殴り合うほど、とことんやります。一方仕事に対しては文句といい加減さが目に付き、易きに流れずるくなりがちです。

小さい頃から社会の弱い部分と強い部分に触れて社会を見る目が養われ、問題意識を持つようになりました。12歳の時、水問題に関心を持ちパイナップルの空き缶を利用して海水から飲み水を作る方法の実験をしていました。15歳の時には水や電気、生活必需品に事欠く田舎に、服やろうそく等不足しているものを持って行って配りました。本当に物のない地区でしたが厳しい状況下で暮らす人々に逆にパワーをもらったことを憶えています。

日本で暮らし、日本人の中で働いていてどうでしょうか？

若い人が親方や先輩に対して尊敬の態度を示さなかったり、親方の言い方、やり方が気に入らなると、すぐやめてしまうことがあります。一般に日本人は、時間を守ってまじめに長時間働き、しっかり休みを取ってプライベートと仕事のバランスが良く取れている印象を受けます。私は厳しい親方に育て上げられました。職人としての熱意を示し、外溝の勉強が十分であることを実践で示していくと、周りは、セネガル人ということよりも、人は人、仕事は仕事として認めてくれるようになりました。

日本人には、アフリカを知り黒人を良く知ってほしいと思います。ある晩アパートに住む友人の部屋を間違えると、ドアを開けた女性がギャーッ！という大きな悲鳴を上げました。暗闇に目と白い歯だけが浮かんだ黒人を見て、ものすごい恐怖感が湧いたらしいのです。隣の友人が訳を説明して謝罪しているのに、警察が呼ばれて大騒ぎになりました。日本人は黒人に慣れていないし黒人のことを良く知らないなど痛感しました。

将来はどのように考えていますか？

技術をさらに向上させオリジナルデザインを開発し、独立して会社を立ち上げたいと思っています。日本で成功させてから、セネガルにその技術や日本の機械を紹介したい。同時に若い人をきちんと鍛え上げ、汗を流して、給料をもらってしっかりとした生活を送り、ずるいことはしないという職業観も身に付けさせたいですね。

ムサさんのユーモアあふれる体験談や未来への熱い気持ちに、まだまだお話を聞き続けたいという気持ちがこみ上げてきました。

記：編集ボランティア 川島康子



世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。今回はブラジル県人会からのお便りです。



静岡県にお住まいのみなさんこんにちは！私がブラジル担当のラウロ鈴木です。

昨年の10月に、第28回静岡県人会カラオケ大会が行われました。300人以上の歌手が参加しました。

婦人部はお菓子売りに協力しました。会員は、お饅頭や餃子、ホットドッグ、ひじきごはん、ミニ弁当、セキリヨ、カザジニョ（ブラジルのお菓子）など、を持ち寄りました。

イベントの成功のため、寄付・協力・応援して下さいました方に感謝します。



国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPO など）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現させていくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

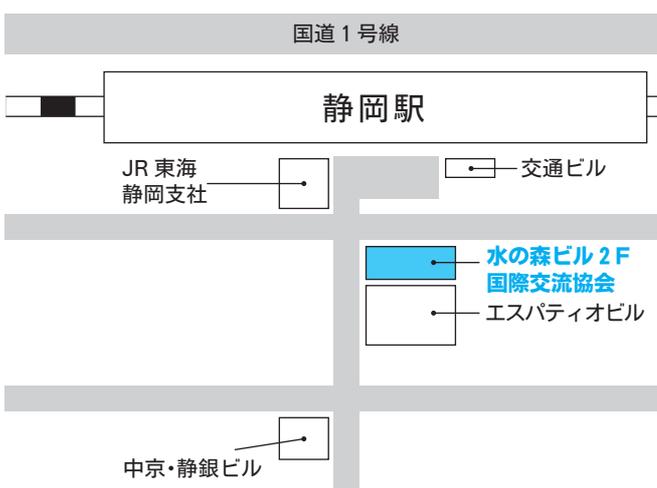
●一口：1,000円（何口でも結構です）

静岡銀行

クレジット一体型キャッシュカード

joyca

お問合せ・資料のご請求は、お近くのしずぎん またはしずぎんクレジットカードセンターまで ☎0120-540054



地球人タ。ワレタレ

SIR JOY Press 第230号 2017年7月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
http://www.sir.or.jp/ E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社
この情報誌は再生紙を使用しております。